

Arne Ziegler, Institut für Germanistik

Sprache verändert sich durch die Gesellschaft – und diese wird umgekehrt über Sprache geprägt. Wie stark diese gegenseitigen Einflüsse sind und wo sie sich manifestieren, erforscht Arne Ziegler. Der Wandel lässt sich zuerst in Städten beobachten, weshalb diese im Fokus des Wissenschafters stehen. In einem aktuellen Projekt untersucht der Germanist mit seinem Team die Varianten, die in Graz und Wien gesprochen werden, steht dabei aber in engem Austausch mit KollegInnen aus aller Welt.

Noch eine Frage für die Zukunft:

#22

Welche Sprachen spricht die Stadt?

KEY FINDING

Das typisch Grazerische oder Wienerische gibt es nicht – obwohl viele SprecherInnen davon überzeugt sind –, sondern viele Varianten davon. In beiden Städten merkt man aber durch alle Schichten eine Tendenz zum Ausgleich zwischen Standard und Dialekt. Außerdem lassen sich auch starke Ausgleichsprozesse zwischen den Zentren und dem Umland feststellen. Ähnliche Entwicklungen beobachtet man in den meisten Metropolen rund um den Globus.

WIE SEHR WIRD IHRE FORSCHUNG DIE GESELLSCHAFT IM JAHR 2030 PRÄGEN?

Wenn es mir gelingt, den Menschen bewusst zu machen, dass Sprache nicht einfach nur ein Kommunikationsmittel ist, sondern wir damit Wirklichkeiten, Weltansichten und Identitäten konstruieren, sehe ich das als Erfolg. Es gibt noch immer viel zu viele Stereotype und Ressentiments, die auf die Sprache projiziert werden.

WELCHE ROLLE SPIELT DIE DIGITALISIERUNG IN IHRER FORSCHUNG?

Wir nutzen sie extrem als Instrument – sei es in umfangreichen Datenbanksystemen, für korpuslinguistische und quantitative Analysen, auf Kommunikationsplattformen oder über Open-Access-Angebote. Außerdem tauschen wir unsere Forschungsergebnisse auch über soziale Medien aus.

VOR WELCHEN HERAUSFORDERUNGEN STANDEN SIE IN IHREM PROJEKT?

Die größte Herausforderung war, ausreichend ProbandInnen unter den Berufstätigen zu finden. In der Feldforschung die Situation formell zu halten und die SprecherInnen zu einem möglichst standardnahen Deutsch zu bewegen, gelang auch nicht immer auf Anhieb. Dafür erwiesen sich die InterviewpartnerInnen in vorgegebenen fiktiven Szenarien als wahre SchauspielerInnen und lieferten uns sprachliche Versatzstücke, mit denen wir gar nicht gerechnet hätten.

WAS MACHT DIE UNIVERSITÄT GRAZ FÜR SIE SO ATTRAKTIV?

Ich habe hier ideale Bedingungen vorgefunden, weil es noch zahlreiche blinde Flecken gab, was die Erforschung der Gegenwartssprache betraf. Dadurch konnte ich große Projekte lancieren und guten wissenschaftlichen Nachwuchs rekrutieren. Mittlerweile wird Graz international beachtet, von Auckland bis San Francisco, von Rio bis Tokio.

We work for
tomorrow

www.uni-graz.at



Arne Ziegler, Institute of German Studies

Language is changed by society – which in turn is shaped by language. Arne Ziegler's research asks how powerful these mutual influences are and where they make themselves known. His research focuses on cities, as this is where change first appears. In a current project, the Germanist and his team are investigating the variations of German spoken in Graz and Vienna, whilst also working in close contact with colleagues from across the world.

#22

Another question with an eye to the future:

What languages does the city speak?

KEY FINDING

There is no typical Graz or Vienna dialect – even if many speakers are convinced there is – but rather a number of variations. In both of the cities we can observe across all classes a tendency to merge standard German and dialect. Furthermore, there is evidence of a pronounced levelling process taking place between the urban centres and their surrounding areas. Similar developments have been noted in most metropolises around the world.

WHAT KIND OF IMPACT WILL YOUR RESEARCH HAVE ON SOCIETY BY THE YEAR 2030?

If I can manage to get people to recognise that language is not simply a means of communication, but something that we use to construct our realities, world views and identities, then I will count that as a success. There are still far too many stereotypes and judgements that are projected onto language.

WHAT KIND OF ROLE DOES DIGITISATION PLAY IN YOUR RESEARCH?

We are extremely dependent on digitisation as an instrument – be it in extensive database systems, for corpus linguistic and quantitative analyses, in the form of communication platforms, or to take advantage of open access resources. We also promote and discuss our research findings via social media.

WHAT CHALLENGES HAVE YOU BEEN GRAPPLING WITH?

The biggest challenge was finding enough professionals to be test subjects. When it came to fieldwork, we were not always successful straight away in keeping situations formal and encouraging the speakers to use as standard a form of German as possible. When they were presented with the fictitious scenarios we had prepared, interviewees revealed their inner actors, delivering linguistic performances which we had not anticipated at all.

WHAT MAKES THE UNIVERSITY OF GRAZ STAND OUT FOR YOU?

I have found the ideal conditions here for my work since there are still so many blind spots when it comes to research on contemporary speech. I have been able to launch large-scale projects and recruit excellent early career researchers. Meanwhile, Graz has made a name for itself internationally and is now recognised from Auckland to San Francisco, from Rio to Tokyo.

We work for
tomorrow

www.uni-graz.at

